

Distr.: General 15 July 2014 Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов

Семидесятая сессия

Женева, 7–10 октября 2014 года Пункт 5 а) и 6 предварительной повестки дня

Предложения по поправкам к СПС: Предложения,

по которым еще не приняты решения

Справочник СПС

Маркировка транспортных средств с разными температурными режимами

Представлено правительством Португалии

Резюме

Существо предложения: Текст пункта 2 раздела В в добавлении 3 к при-

ложению 1 и добавления 4 к приложению 1, касающийся маркировки транспортных средств с разными температурными режимами, необходимо обновить с учетом недавнего вступления в силу 23 сентября 2013 года положений о методе

испытания таких транспортных средств.

Предлагаемое решение: Обсуждение и одобрение.

Справочные документы: ECE/TRANS/WP.11/2013/4







Обсуждение

1. В СПС и приложениях к нему никаких положений о табличке-свидетельстве или опознавательных обозначениях для транспортных средств с разными температурными режимами нет.

А. Предложение о внесении поправок в СПС и Справочник СПС

- 2. В добавление 4 к приложению 1 после пункта 2 и перед словами "Дата (месяц, год)..." включить новый пункт 3 следующего содержания:
- "3. КЛАССИФИКАЦИЯ МНОГОКАМЕРНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ С РАЗНЫМИ ТЕМПРАТУРНЫМИ РЕЖИМАМИ
 - 3.1 Транспортное средство с двумя или тремя камерами
 - 3.1.1 Если транспортное средство имеет съемную перегородку и может быть использовано в качестве однокамерного, то опознавательное обозначение должно начинаться с глобальной классификации, однокамерных транспортных средств за которой в скобках следует класс другой камеры начиная с передней камеры или левосторонней камеры, соответственно. Например: **FRC(C-B-A)**
 - 3.1.2 Если транспортное средство имеет жесткую несъемную стенку, то классификация должна начинаться с передней или левосторонней камеры, соответственно. Например: **FR(C-B-A)**
 - 3.2 Транспортное средство с более чем тремя камерами
 - 3.2.1 Если транспортное средство имеет съемные перегородки и может быть использовано в качестве однокамерного, то маркировка должна начинаться с глобальной классификации однокамерного транспортного средства, за которой в скобках следует число камер и их класс начиная с передней или левосторонней, соответственно. Например: FRC(2C-2B-1A)
 - 3.2.2 Если транспортное средство имеет жесткую несъемную стенку, то классификация должна состоять из числа камер и их класса начиная с передней или левосторонней, соответственно. Например: **FR(2C-2B-1A)**."

Обоснование

3. 23 сентября 2013 года вступила в силу процедура испытания оборудования с разными температурными режимами, в связи с чем необходимо в срочном порядке согласовать опознавательные обозначения для транспортных средств с разными температурными режимами.

Расходы

4. Никакие дополнительные расходы не ожидаются.

2 GE.14-08428

Экологические последствия

5. Никаких экологических последствий нет.

Практическая осуществимость

6. Речь идет об обязательном согласовании СПС.

Обеспечение применения

7- Проблем в плане обеспечения применения не предвидится.

В. Предложение по изменению Справочника СПС

8. В пункт 2 раздела В в добавлении 3 к приложению 1 после существующего образца таблички включить следующий новый образец для транспортных средств с разными температурными режимами:

ATP APPROVED FOR TRANSPORT OF PERISHABLE FOODSTUFFS

APPROVAL NUMBER: [GB-LR-456789]*

EQUIPMENT NUMBER: [A1234567]

ATP MARK: FRC(C-B-A)*

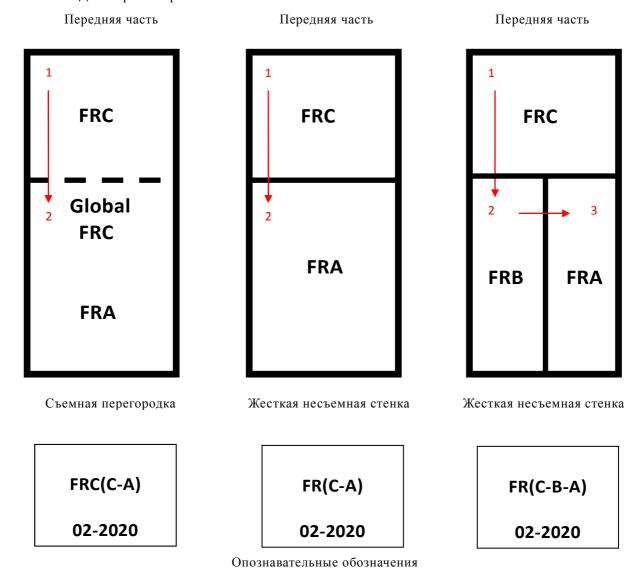
VALID UNTIL: [02-2020]*

GE.14-08428 3

9. В добавление 4 к приложению 1 после нового пункта 3 включить следующее:

"Примеры опознавательных обозначений для транспортных средств с разными температурными режимами:

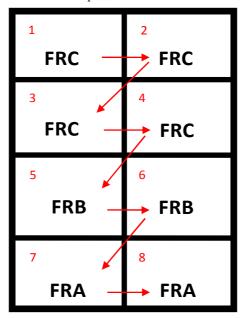
Две и три камеры:



4 GE.14-08428

Более трех камер:

Передняя часть



FR(4C-2B-2A) 02-2020

Опознавательные обозначения "

GE.14-08428 5